

ÉCHOS DES DEUX RIVES

BEAUCE-APPALACHES

Premier forum agro-alimentaire

Le premier forum agro-alimentaire Beauce-Appalaches s'est déroulé la semaine dernière au Georgesville. Plus de 80 participants provenant des secteurs de la production, des finances, de l'éducation et de la transformation se sont concertés, grâce au Comité de coordination agro-alimentaire Beauce-Appalaches, sur le développement de l'industrie bovine. Le directeur général du MAPAQ indique que si cette production ne fait pas encore partie des moeurs et de la tradition, elle représente un axe de développement majeur pour la région sur les plans provincial, national et international. Pour sa part, le président de l'UPA de la Beauce, Félix Destrijker, inscrit les maillons de production, transformation, distribution et commercialisation dans une industrie globale, celle de la « Terre à la table », chez nous en région.

BEAUCEVILLE

Un quatrième salon funéraire

La Maison funéraire québécoise desservant les territoires de la Beauce, Bellechasse, Frontenac et Mégantic ouvre un 4e salon à Beauceville. Le président, Julien Leclerc, et l'administrateur de la coopérative, Mario Mathieu, ont procédé à l'inauguration des locaux situés sur le boulevard Renault, dans l'édifice des Chevaliers de Colomb.

SAINT-GEORGES

Salon des éleveurs de chiens de race

Plus de 2000 personnes sont attendues au Salon des éleveurs de chiens de race présenté au Tennis régional, à Saint-Georges, le 6 mars. Un des organisateurs, Jean Lachapelle, insiste sur la participation de la Fédération d'agilité canine du Canada qui tiendra des compétitions. Outre les Golden Retriever, Doberman, Saint-Bernard, Berger de Picardie, une quarantaine de races de chiens seront présentes.

L'art de nos ancêtres

Le Centre d'art de Saint-Georges présente jusqu'au 17 avril l'exposition « Art populaire de nos ancêtres ». La collection privée est composée de 125 pièces antiques se rapportant, naguère, au temps des sucres.

CHAUDIÈRE-APPALACHES

Guide touristique

Le Bureau du tourisme et des congrès de Beauce renouvelle son guide touristique régional. Le tirage de la publication passera de 12 000 à 30 000 exemplaires. Il sera distribué dans les kiosques d'information de Chaudière-Appalaches et dans les divers salons touristiques auxquels participe l'organisme.

BEAUCE

Prévention des accidents

La Semaine de prévention des accidents et des maladies professionnelles en agriculture aura lieu du 9 au 13 mars. En vue de sensibiliser les producteurs et leur famille à la nécessité de prévenir les accidents sur la ferme, une grille de dépistage des accidents sera acheminée aux membres de l'UPA. L'analyse permet une auto-évaluation et avec l'aide de conseils de sécurité, vise à prévenir et à pallier aux lacunes existantes.

Une bonne première journée au nouveau terminus d'autocars

Beaucoup de curieux à la gare

QUÉBEC — La première journée d'Orléans Express à la Gare intermodale du Palais s'est bien déroulée, avec un achalandage normal, mais en plus, beaucoup de gens sont allés voir le nouveau terminus d'autocars.

par BENOÎT ROUTHIER
LE SOLEIL

Le président d'Orléans Express, M. Serge Méreanu, et le directeur du terminus, M. Pierre Bélanger, ne tarissent pas d'éloges sur le nouvel emplacement, malgré le désordre qu'engendre une première journée d'opération après un déménagement.

Quant aux clients d'Orléans Express, ça ne semble pas les déranger outre mesure. Certains disent qu'ils préféreraient la gare Voyageur du boulevard Charest parce qu'elle était plus proche de leur domicile ou de leur bureau... mais d'autres confèrent justement ce même avantage à la nouvelle gare.

Un autre usager hebdomadaire qui était allé voir le nouveau gare dit qu'il continuera de prendre l'autocar au terminus de Sainte-Foy car il peut y stationner son automobile gratuitement.

Un dernier, qui prend l'autocar occasionnellement, croit que ça ne change rien sauf que « c'est plus neuf ». Et ça va peut-être coûter de l'argent aux contribuables de Québec si la compagnie ne fait pas d'argent.

M. Méreanu est de plus en plus confiant que cela ne se produira pas. Il s'attend même, M. Bélanger aussi d'ailleurs, à une légère augmentation des passagers qui sont actuellement de 600 000 par an. Entre autres parce que la gare est un élément important du voyage : « Il n'y a pas que le véhicule. » Une gare attrayante peut contribuer à faire augmenter l'achalandage.

Le nouveau terminus est situé près du palais de justice et de la Société de l'assurance-automobile du Québec. Ça peut jouer un rôle dans une hausse éventuelle de la clientèle formée à plus de 50 % de gens d'affaires, dit M. Méreanu.

La proximité du train ne fait pas peur au président d'Orléans Express. Il peut y avoir transfert de passagers, certains décidant de troquer l'autocar pour le train, d'autres faisant l'inverse. Mais « je crois que ce sera bon pour les deux » car l'achalandage de la gare sera plus important.

Ce plus gros volume d'achalandage a déjà incité des compagnies importantes comme Cara et United Cigar Stores à négocier des concessions dans le nouvel édifice.

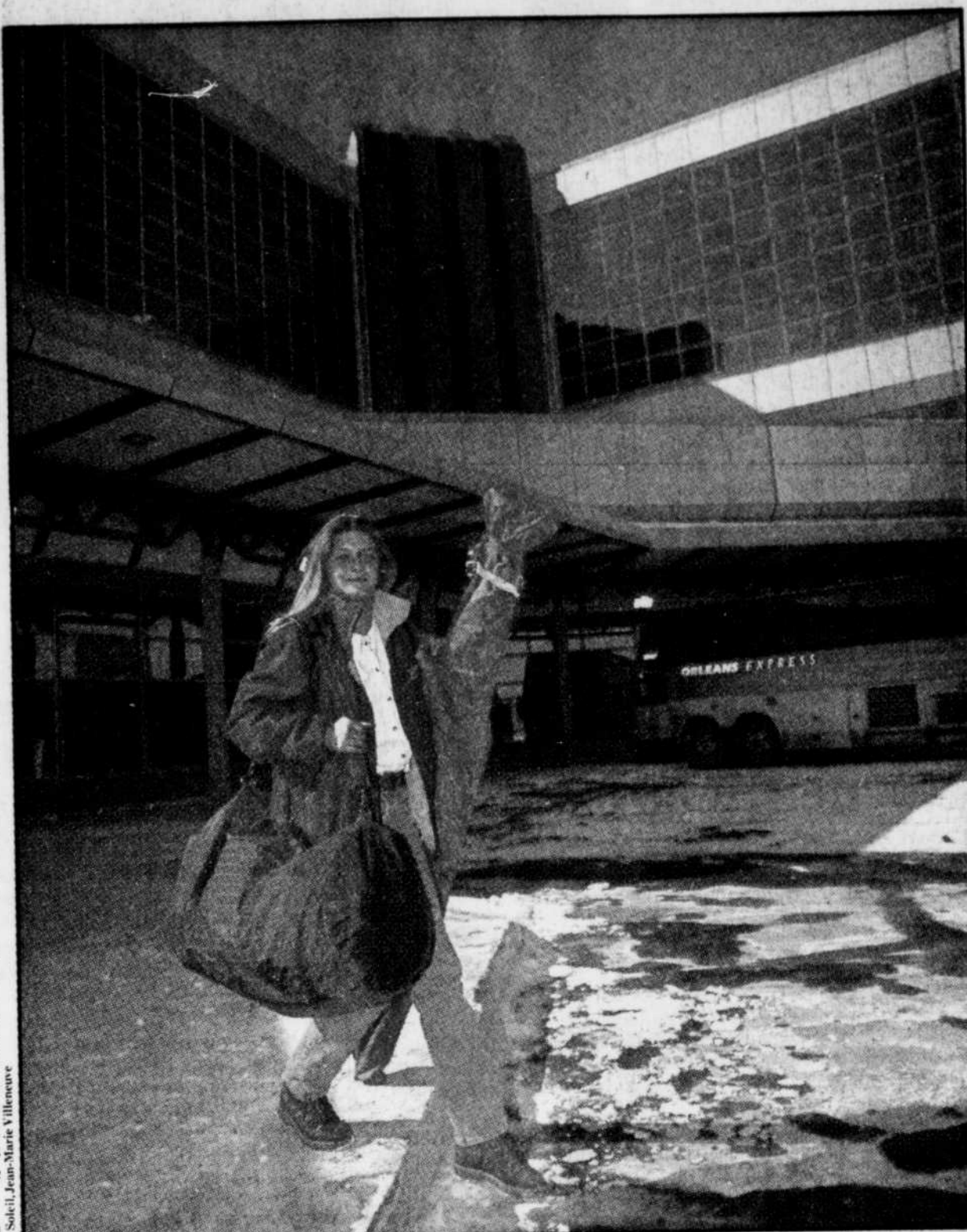
C'est vrai, dit M. Méreanu, qu'une clause de l'entente avec la ville prévoit que celle-ci pourrait participer aux frais d'opération si Orléans Express ne faisait pas ses frais. « Mais on est de moins en moins inquiets! »

Le directeur du terminus, M. Bélanger, dit qu'il a 20 employés alors qu'il y avait une liste de 38 à la gare Voyageur. Il précise que sur les 38, il y avait 29 ou 30 employés permanents dont six à l'entretien qui est fait ici par une compagnie différente.

M. Bélanger affirme que, s'il n'a engagé que cinq employés de Voyageur sur les 35 qui ont postulé un emploi, ça n'a rien à voir avec le fait qu'ils étaient syndiqués.

Il a reçu 800 candidatures. Le processus de sélection comportait des tests psychométriques supervisés, corrigés et administrés par la firme Raymond, Chabot, Martin, Paré. Des 800, 120 ont été choisis dont les 35 de Voyageur de façon automatique. Sur les 120, 72 ont été rencontrés en entrevue, dont les mêmes 35. Les résultats ont fait que cinq employés de Voyageur ont été engagés.

Rappelons que les employés du terminus Voyageur blâment la ville de n'avoir pas pris la précaution de s'assurer qu'Orléans Express allait les engager.



Cette skieuse est devenue hier l'une des premières personnes à arriver en autobus à la nouvelle gare intermodale du Palais, dont on aperçoit l'architecture à l'arrière-plan.

Les quatre cardiologues de l'hôpital Laval vont en appel

QUÉBEC — Les quatre cardiologues congédiés par l'hôpital Laval en 1990 pour ne pas avoir respecté les règles d'utilisation des ressources du centre hospitalier vont porter en appel la décision récente de la Commission des affaires sociales qui a donné raison à la direction de l'hôpital dans cette affaire.

par PIERRE PELCHAT
LE SOLEIL

Les procureurs des cardiologues, Me Roger David et Guy Bertrand, se proposent de faire valoir en cour supérieure que le président de la Commission des affaires sociales et ses collègues ont fait preuve de parti pris dans l'appréciation de la preuve.

« La commission a tiré une con-

clusion déraisonnable en concluant que la preuve ne permettait pas d'établir que les patients avaient vraiment exercé leur libre choix — ce qui pourtant n'avait jamais été contesté par quiconque depuis 1990 », ont soutenu les cardiologues dans un communiqué.

Ils rappellent que la cour supérieure a déjà statué qu'il était illégal pour un hôpital de faire obstacle — par des règles d'assignation

et d'utilisation des ressources — au droit du malade de choisir son médecin. La Cour d'appel a maintenu ce jugement de façon unanime. « Apparemment, tout le monde, sauf les dirigeants de l'hôpital Laval, avait ainsi compris les jugements des tribunaux supérieurs », ont-ils ajouté.

Au début de février, le tribunal administratif qu'est la Commission des affaires sociales avait estimé que l'hôpital Laval était justifié d'exclure les cardiologues (Pierre Lévesque, Serge Gagné, François Bernard et Gilles Lapointe) pour « assurer le maintien de l'ordre dans le service de cardiologie. »

Mairie de Thetford-Sud

Élection partielle le 24 avril

THETFORD MINES — Les citoyens de Thetford-Sud iront à nouveau aux urnes le 24 avril pour élire leur maire.

Le maire Patrice Groleau a annoncé qu'il se désisterait le 10 mars du délai d'appel de 30 jours suite à la décision de la Cour d'appel de demander la tenue d'une élection partielle à la mairie de cette municipalité de 3084 habitants de la région de l'Amiante. C'est cette décision du maire Groleau qui repousse la tenue du scrutin partiel à la dernière semaine d'avril.

L'adversaire du maire Groleau à l'élection du 7 novembre, Paul-Henri Tremblay, s'est pour sa part déjà désisté du délai d'appel mais il faut aussi la signature de Patrice Groleau pour que la mairie soit déclarée vacante et que le processus électoral s'enclenche. M. Groleau veut aborder certains dossiers avec les conseillers avant de quitter ses fonctions.

L'élection du 7 novembre à la mairie de Thetford Mines, que Pa-

trice Groleau avait remportée avec seulement une voix de majorité, avait été annulée par la cour après que le candidat Tremblay eut fait valoir qu'un bulletin de vote en sa faveur avait été rejeté lors du recomptage judiciaire, bulletin qui avait été déchiré accidentellement par une scrutatrice.

La cour supérieure avait cependant demandé la tenue d'un tirage au sort entre les deux candidats pour déterminer qui serait finalement élu maire, une procédure qui ne leur a pas plu et que la Cour d'appel a annulé récemment en ordonnant la tenue d'une élection partielle.

Travaux de 3,8 millions \$ à l'hôpital de l'Amiante

THETFORD MINES — La direction du Centre hospitalier de la région de l'Amiante (CHRA) a procédé hier à la signature du contrat octroyé à la firme thetfordoise Bo-Less au montant de 3 841 877 \$ pour les travaux d'agrandissement et de réaménagement de l'urgence. Les travaux débuteront dans le courant de la prochaine semaine.

par IAN BUSSIÈRES
collaboration spéciale

Ces travaux, qui devraient prendre fin au printemps de 1995, permettront également d'aménager un centre intégré de ressources al-

ternatives qui regroupera divers services de distribution de santé et des cliniques spécialisées.

Au plus fort des travaux, une soixantaine d'ouvriers de la construction devraient travailler sur le chantier et une fois le projet complété, 25 emplois seront créés.

200 étudiants de Laval reçoivent chacun des bourses de 10 000 \$

SAINTE-FOY — Quelque 200 étudiants de l'université Laval en sciences et génie, foresterie et géomatique, et sciences de l'agriculture et de l'alimentation, ont reçu hier des « Bourses Canada », d'une valeur de 2500 \$ par année, renouvelables pendant quatre ans, pour un total de 10 000 \$ chacune.

par VINCENT CLICHE
LE SOLEIL

La cérémonie s'est déroulée à l'université Laval en présence du ministre du Patrimoine canadien, M. Michel Dupuy. Les bourses ont été octroyées en raison du rendement exceptionnel de ces étudiants.

De plus, parmi ces 200 étudiants, cinq boursiers et boursières du Canada, s'étant classés parmi les premiers au pays dans leur discipline, ont remporté des bourses du gouverneur général d'une valeur de 1000 \$. Il s'agit d'André Bernier, étudiant en biochimie, et de Denis Geoffroy, Isabelle Linteau, François Ouellet et Nadine Pelletier, tous étudiants en génie chimique. Par ailleurs, Julie



Deux des boursiers, Julie Fradette et André Bernier, en compagnie du recteur de l'université Laval, Michel Gervais (au centre), et du ministre du Patrimoine canadien, Michel Dupuy (à droite).

Fradette, étudiante en biochimie, a obtenu le prix du Groupe des services de santé MDS, d'un montant de 1000 \$.

Lancé en 1988, le programme de bourses de premier cycle « Bourses Canada » représente un investissement de 151 millions \$

dans la formation de scientifiques, d'ingénieurs, de techniciens et de technologues, dans les universités canadiennes.

Vents et Marées espère recueillir 30 000 \$

CAP-À-L'AIGLE — Les dirigeants de la télévision communautaire Vents et Marées espèrent recueillir 30 000 \$ lors de leur téléthon annuel le 6 mars.

par DENIS GAUTHIER
collaboration spéciale

« Ce sera pour nous l'occasion de souligner notre 20e anniversaire alors que nous proposerons aux téléspectateurs des documents d'archives qui remonteront jusqu'aux premières années de la Télévision locale dans la région », dit le président de l'organisme, M. Réjean Tremblay.

L'événement en est à sa 8e présentation. Il est appuyé sur des bases solides, quelque 150 personnes participant au déroulement de la journée. Ce sont des anciens de TVC-VM aujourd'hui à l'emploi des grands réseaux qui veillent à l'animation et la chanteuse Nancy Martinez est l'artiste invitée.

La programmation de la station est principalement axée sur l'information et elle jouit d'une audience considérable. « Si nous voulons maintenir la qualité de notre programmation, il nous faut investir. Sans l'appui de nos téléspectateurs et des commerçants du milieu nous sommes condamnés à végéter », conclut M. Tremblay.

La Villa Prévost organise une soirée-radiothon

SAINT-LAZARE — La Fondation de la Villa Prévost, qui s'est donné pour mission d'améliorer la qualité de vie des quelque 400 personnes qui sont hébergées ou qui reçoivent des services des cinq centres hospitaliers de soins de longue durée de la MRC de Bellechasse, et la station de radio communautaire CFIN-FM s'associent pour présenter, le 19 mars, de 20 h à 24 h, une soirée-radiothon.

Ce radiothon marquera la clôture de la campagne de souscription, lancée le 15 novembre dernier, par la Fondation de la Villa Prévost avec comme objectif d'accumuler 200 000 \$.

Diffusée en direct de la salle communautaire de Saint-Lazare, cette émission sera agrémentée des prestations d'une vingtaine d'artistes de la région, tels Colombe Dufour, Gilles Gosselin, Gisele Laliberté et Jeannine Savard oeuvrant déjà sur la scène provinciale.

La chorale « L'air du temps » et le groupe rock Médium participeront aussi à cette soirée, qui sera animée par Elaine Dion, et dont la supervision technique sera assurée par Jacques Jolin.

En plus de la possibilité qui lui est offerte de souscrire aux fonds de la fondation de la Villa Prévost en téléphonant au 883-3357, la population de la MRC de Bellechasse est invitée à assister à ce spectacle. Des cartes à cet effet sont présentement en vente au coût de 10 \$ dans chacun des CHSLD de Bellechasse.



Projet de centre de cogénération d'énergie de la Société « Centre énergétique de Montréal-Est »

Audience publique (1^{re} partie)

Le Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE) donne avis que l'audience publique sur le projet de centre de cogénération d'énergie de la Société « Centre énergétique de Montréal-Est » débutera à Montréal à compter du 8 mars 1994.

Toutes les séances d'information, qui constituent la première partie de l'audience, sont publiques.

Une audience en deux parties

L'audience publique se déroulera en deux parties: la première partie, réservée à l'information sur le projet, permettra aux requérants de présenter les motifs de leur demande d'audience publique et, au promoteur, d'exposer son projet et de répondre aux questions du public et de la commission du BAPE. Cette première partie fournira aux participants l'occasion de parfaire leur connaissance du projet et d'approfondir certains points traités dans l'étude d'impact environnemental et, par conséquent, de mieux préparer leur intervention pour la deuxième partie. La deuxième partie, réservée à l'audition des mémoires et des opinions, aura lieu au moins 21 jours après la fin de la première partie; les dates et les lieux seront communiqués ultérieurement.

À la fin de son mandat, la commission remettra au ministre de l'Environnement et de la Faune un rapport qui rendra compte de ses constatations et de son analyse. Par la suite, le ministre fera ses recommandations au Conseil des ministres qui pourra autoriser intégralement le projet, imposer certaines modifications et conditions à sa réalisation, ou le refuser.

Coordonnées de l'audience

Centre récréatif Édouard-Rivest
11111, rue Notre-Dame Est, salle n° 1
Montréal-Est (Québec)
Les séances débuteront le 8 mars 1994 à 19 heures.

Disponibilité de l'information

En vertu de la Loi sur la qualité de l'environnement, ce projet a fait l'objet d'une étude d'impact. Elle peut être consultée aux locaux du BAPE à Québec et à Montréal et à l'endroit suivant:

Bibliothèque de Montréal-Est
11370, rue Notre-Dame Est
Montréal

Heures d'ouverture

Lundi au vendredi: 9 h 30 à 12 h

13 h à 21 h

Samedi: 13 h à 17 h

Dimanche: Fermé

Dans la région de Montréal, la documentation relative au projet reste disponible jusqu'à la fin du mandat de la commission. Aux bureaux du BAPE de Québec et de Montréal, elle demeure disponible même après cette date. Pour obtenir d'autres renseignements, veuillez vous adresser à Madame Thérèse Daigle en composant le (418) 643-7447 ou, sans frais, le 1 800 463-4732.

Le Secrétaire du BAPE,
Alain Piquin

Gouvernement du Québec
Bureau d'audiences publiques
sur l'environnement

Québec

ville de SAINTE-FOY

APPEL D'OFFRES LOCATION DE DIVERS VÉHICULES POUR L'ANNÉE 1994

Des soumissions sont demandées concernant la location de divers véhicules (automobiles, fourgonnettes, camionnettes, minibus) pour l'année 1994.

Les formulaires de soumissions (S.P. 94-108) sont disponibles à compter du 3 mars 1994, de 8 h à 12 h et de 13 h 30 à 16 h, au Service de l'approvisionnement et de l'équipement, 715, rue De Lestres, Sainte-Foy (Québec) G1V 4E1, moyennant un dépôt, non remboursable, de 34,66\$ (incluant les taxes). Pour de plus amples informations, veuillez communiquer au numéro de téléphone suivant: (418) 654-4130.

Les soumissions sont reçues au bureau du greffier, à la division des Archives, jusqu'à 15 h 30, le 14 mars 1994.

L'ouverture se fait à la salle du Conseil située au deuxième étage de l'édifice Place de Ville, à 16 heures, le même jour.

La Ville ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Sainte-Foy, le 28 février 1994.

LE GREFFIER DE LA VILLE
RENE DAMPHOUSSE



APPELS D'OFFRES pour 14 h heure de Montréal

BCZ.40005.F

le mardi 15 mars 1994

42 565 BOÎTES DE PAPIER
REPROGRAPHIE

Admissibilité: Place
d'affaires au Québec

Garantie de soumission: 10 % du montant total

(Soumission partielle acceptable)

Prix du document: 25 \$

FLR.47700.A

le mardi 22 mars 1994

Comtés Mégantic-Compton/Frontenac

DÉMANTÈLEMENT DE LIGNES SUR
PORTIQUES DE BOIS ET CONSTRUCTION
D'UNE LIGNE À 120 KV SUR PORTIQUES DE
BOIS ENTRE STORNOWAY ET THETFORD

Admissibilité: Principale place d'affaires
au Québec

Garantie de soumission: 10 % du
montant total

Prix du document: 25 \$

Le montant du document d'appel d'offres est non remboursable et doit être payé sous forme de chèque ou de mandat à l'ordre de Hydro-Québec.

La garantie de soumission devra être sous forme de chèque visé, de cautionnement fourni par une compagnie d'assurance, de lettre de crédit irrévocable ou d'obligations au porteur.

L'intéressé à soumissionner doit fournir son numéro de téléphone et de télécopieur lors de sa demande de document d'appel d'offres.

Le document d'appel d'offres peut être consulté ou obtenu du lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30 à l'endroit suivant:

HYDRO-QUÉBEC

Direction Acquisition

140, boul. Crémazie, ouest, 10e étage, Montréal (Québec) H2P 1C3

Pour renseignements: (514) 858-2830

Note: une brochure contenant les textes des politiques d'acquisition de biens meubles / services et services professionnels est disponible aux points de ventes des documents d'appel d'offres et dans les centres d'acquisition régionaux.

HAE.43493.A

le mardi 15 mars 1994

Centrale Grand-Mère

RECONSTRUCTION D'UNE
PASSERELLE SUR LES
ÉVACUATEURS DE LA
CENTRALE

Admissibilité: Principale
place d'affaires au Québec

Garantie de soumission: 10 % du montant total

Prix du document: 25 \$

HLQ.44742.F

le mardi 15 mars 1994

Région Mauricie

Centrale La Tuque
BARGE SECTIONNELLE AVEC
GRUE POUR ENLEVEMENT DE
BILLES DE BOIS SUR LE LIT DE
LA RIVIÈRE SAINT-MAURICE

Admissibilité: Place
d'affaires au Québec

Aucune garantie de soumission

Prix du document: 25 \$

GLV.40859.A

le mardi 22 mars 1994

Région Laurentides

Secteur Laval
CONSTRUCTION DE CANALISATIONS
SOUTERRAINES ET DE PUIS D'ACCÈS
(PROJET: BOUL. DU SOUVENIR ET BOUL.
ST-MARTIN)

Admissibilité: Principale place d'affaires
au Québec

Garantie de soumission: 10 % du montant
total

Prix du document: 25 \$

UNE PLACE AU SOLEIL



■ Le mois de mars

Le mois de mars, qui débute aujourd'hui, est le mois de l'épilepsie, de la Croix-Rouge, de la nutrition et du rein. De même, cette première semaine du mois de mars est la semaine nationale des travailleurs sociaux... et la semaine nationale du service social.

■ ALLÔ/Le français...

Les gagnants du Concours 275-ALLÔ/Le français, on en parle! ont été dévoilés sur les ondes de la Radio AM de Radio-Canada dans le cadre d'une édition spéciale de l'émission 275-ALLÔ. Les gagnants dans le secteur desservi par LE SOLEIL sont: 1re année: Marie-Pierre Côté de Sully sur le lac Pohénégamook; 2e année: Jean-Simon Parent de Saint-Thomas-Didyme au Lac-Saint-Jean; 3e année: Audrey Morasse-Delisle de Pont-Rouge; 4e année: Kathleen Maltais-Hébert de La Malbaie; Tara-Lyne Jones de Lourdes-de-Blanc-Sablon; Anick Massé de Sept-Îles; 5e année: Emmanuelle Careau de Québec; 6e année: Maika Bernatchez de Baie-Comeau; Julie Boulay de Pont-Rouge. Les textes primés seront lus en ondes du lundi 21 au vendredi 25 mars.

■ Défi-famille

Un nouveau service d'intervention familiale vient de voir le jour dans la région: Défi-famille. Cet organisme à but non lucratif, qui offre ses services sur le chemin des Quatre-Bourgeois à Sainte-Foy, propose des sessions de groupe sur différents sujets reliés à la famille, des consultations pour les individus ou pour les couples. Vous aurez plus de renseignements en téléphonant à la directrice de Défi-famille, Mme Monique Gingras, au 653-8040.

■ Les Chouinard

L'Association des Chouinard se réunira les 25 et 26 juin 1994 à Rivière-du-Loup. Pour plus de renseignements, il faut joindre Marie-Paule Chouinard de Rivière-du-Loup, au 862-7822.



■ Le Salon de la femme

Le moins que l'on puisse dire c'est que le promoteur du 20e Salon de la Femme de Québec, Jean-Pierre Bertrand, semble pour le moins dépassé par la grandeur des mannequins qui l'entourent et qui participeront aux défilés de mode qui seront présentés à 15 h et à 21 h, du 23 au 27 mars, sous la supervision de M. Pierre Denis de l'Officiel de la mode, à l'extrême gauche sur cette photographie. Près de 300 stands seront érigés sur les 60 000 pieds carrés du pavillon de la Jeunesse et des Congrès sur les terrains d'Expo-Québec et une bonne demi-douzaine d'artistes seront appelés à divertir les « visiteuses » dont Lara Fabian, Laise & Bedo, Martine Chevrier, Marc Gabriel, Edith Butler et même Ginette Reno qui sera présente pendant toute la durée de cet événement pour faire la promotion de ses disques compacts et de ses cassettes. Les quatre jolies femmes qui accompagnent MM. Bertrand et Denis sur cette photographie sont: Danielle St-Amant, Marie-France Trudel, Carole Lebel et Julie Sirois.

Faire parvenir vos communiqués à: PLACE AU SOLEIL

LE SOLEIL, C.P. 1547, 390, St-Vallier Est, Québec, G1K 7J6.

Tél: 647-3394 Fax: 647-3374

ÉCHOS DU BAS-SAINT-LAURENT

■ La ville vend l'usine

PORT-CARTIER — Le maire de Port-Cartier Anthony Detrio a concrétisé hier soir ce que peu de gens croyaient réalisable depuis un an. La municipalité a vendu au groupe Uniforêt l'ex-usine Cascades qui avait été achetée par Port-Cartier au printemps 1993. Selon le maire, les promoteurs sont confiants de relancer les opérations à l'été ce qui pourrait créer plus de 500 emplois au sein de cette municipalité qui profite maintenant d'un regain de vie. Les membres du conseil ont adopté une résolution qui confirme la vente de l'usine de pâte au groupe Uniforêt chapeauté par Clermont Levasseur et Michel Perron, tous deux anciennement de Normick Perron. La valeur de la transaction n'a pas été dévoilée mais on présume qu'elle se chiffre à environ 6 500 000 \$.

Société d'énergie de la Baie James

PROJET LG 1 (1986)

APPEL D'OFFRES N° 1UA-036-1-13

TRAVAUX DE DRAINAGE, D'AMÉNAGEMENT PISCICOLE, D'AMÉNAGEMENT DE ROUTES ET DE RAMPES D'ACCÈS ET D'INSTALLATION DE PANNEAUX DE SIGNALISATION

Date et heure limites de réception des soumissions:

LE MARDI 22 MARS 1994 À 15 h 30, HEURE DE MONTRÉAL

Garantie de soumission: 25 000 \$

Prix du document: 75 \$ (toutes taxes incluses)

Les documents d'appel d'offres peuvent être achetés ou consultés sur place, du lundi au vendredi inclusivement, de 9 h à 12 h et de 13 h à 16 h 30 à l'endroit suivant:

Société d'énergie de la Baie James

SERVICE ACHATS-CONTRATS

25e étage

500, boul. René-Lévesque Ouest

Montréal (Québec)

H2Z 1Z9

Le paiement des documents s'effectue par chèque visé ou mandat fait à l'ordre de la Société d'énergie de la Baie James et n'est pas remboursable.

Une garantie de soumission au montant mentionné ci-haut est requise conformément aux exigences du document d'appel d'offres.

Seules les personnes, sociétés, compagnies ou sociétés en copropriété ayant leur siège social et leur principale place d'affaires au Québec, qui possèdent l'expérience pertinente à l'objet du contrat et qui ont acheté le document d'appel d'offres de la Société d'énergie de la Baie James peuvent soumissionner. Cette dernière n'est pas tenue d'accepter la plus basse ni aucune des autres soumissions.

Pour obtenir le document d'appel d'offres ou pour tout renseignement supplémentaire concernant le document d'appel d'offres, veuillez communiquer avec M. Guy Laperle au numéro de téléphone (514) 879-6700.

Jocelyne Fortin

Chef de service Achats Contrats

LES ARTS ET SPECTACLES



Radio
TÉLÉVISION
par GHISLAINE RHEAULT
LE SOLEIL

Téléromans: après la cuisine et le bar... la désintoxication

Cet automne, Radio-Canada mettra à l'antenne *L'arche de Zoé*, de Jean Barbeau, un téléroman dont l'action principale se situe dans un bar. Un autre téléroman, *Santa Maria*, se déploiera dans un centre de désintoxication.

Les téléromanciers sont enfin sortis de la cuisine. Et, comme on voit, ils ont de la suite dans les idées.

Le téléroman a toujours été un reflet de la société québécoise. Il n'y a plus que *La petite vie* qui tourne maintenant autour de la table de cuisine. Mais c'est pour en rire.

Martine Franck avec Patrice Lécuyer

C'est Martine Franck qui jouera la thérapeute en fauteuil roulant, dans la comédie de situation *Santa Maria* de Johanne Seymour, aux côtés de Patrice Lécuyer. Elle a accepté vendredi dernier ce rôle d'abord offert à Sophie Lorain, la comptable dans *Scoop*.

Martine Franck est la jeune comédienne (sœur de Chantal) qui interprète l'amie de Roxane dans *Montréal P.Q.*

On verra les deux premiers épisodes de *Santa Maria* le dimanche 20 mars à Radio-Canada.

Patrice Lécuyer jouera un thérapeute, sûr de lui, un tombeur qui, après plusieurs rebondissements, formera un couple avec Christine Séguin, la directrice du centre. Raymond Bouchard joue le président fondateur de la maison *Santa Maria*, Rita Lafontaine la réceptionniste et Bernard Fortin, un acteur au chômage et concierge. Jean-Pierre Chartrand sera psychologue et Louise Turcot infirmière.

Après les avocats (*À nous deux*), les journalistes (*Scoop*), voilà les « psys » sur la sellette. On risque d'en rire au cours de ces émissions enregistrées devant public.

Radio-Canada a opté pour un lancement à l'américaine, en testant sa future série plusieurs mois à l'avance aux *Beaux dimanches*. On avait prévu faire de même pour *L'arche de Zoé*. Mais finalement, ce projet a été abandonné. La série débutera à l'automne seulement.

Fin des téléromans

Quand on commence à spéculer sur les téléromans de l'automne c'est que la saison tire déjà à sa fin.

À Radio-Canada, *Sous un ciel variable* connaîtra son dénouement (pour cette année) le 23 mars. La série revient l'an prochain.

À nous deux se termine le 28 mars pour revenir aussi en septembre. La première série lancée en janvier ne comportait que 13 épisodes. C'est court.

Montréal P.Q. s'interrompt dans un mois, le 5 avril. Ce téléroman de Victor-Lévy Beaulieu sera bouclé l'automne prochain par la diffusion des 13 derniers épisodes.

Scoop fait ses adieux le 7 avril. Mais on prépare déjà la quatrième série.

Seule exception, *Marilyn* jouera du plumeau jusqu'au 2 juin prochain. Elle n'est pas délogée par le hockey. C'est la troisième et dernière année de ce « soap » à la québécoise où Lise Payette a fait la synthèse de la vie privée et de la vie publique, en créant cette femme de ménage qui bifurque vers l'action politique. On y reverra la majorité des personnages d'ici la fin.

Prendre son... patin

Le philosophe et gourou du nord Jacques Languirand qui officie tous les après-midis à Radio-Canada, a modifié hier l'expression, un tantinet vulgaire « prendre son pied » par « prendre son patin ». Ce joli mot lui a été inspiré par la fin des Jeux de Lillehammer, bien sûr.

Ce maître du langage ne parle plus des voyages dans le sud en hiver au cours de ses délirantes quotidiens, mais des voyages en Alaska. Histoire de ne pas ajouter à la déprime qui guette ceux qui sont condamnés au froid.

Parlant patin, on n'a pas fini d'entendre parler de ce sport où les Oxana, Tonya, Surya et les autres s'exécutent avec grâce.

Le championnat du monde de patinage artistique aura lieu au Japon, du 22 au 26 mars. Radio-Canada y sera. On aura droit à trois émissions par jour. Ce sera comme un point d'orgue, après Lillehammer.

Il y aura une heure de compétitions l'après-midi à 14 h 30, une demi-heure à 19 h 30 et une émission d'une heure en reprise en fin de soirée à 23 h 30.

Le gala des champions sera offert aux *Beaux dimanches* le 27 mars, de 19 h à 21 h.

Sarajevo Café

Le Point reçoit ce soir Zlata Filipovic, cette jeune Bosniaque qui a ému le monde en publiant son journal. Raymond St-Pierre l'avait interrogée au Point, pendant qu'elle était encore à Sarajevo, il y a quelques semaines. Quelques heures plus tard, elle sortait du pays. L'émission est enregistrée au café Sarajevo, à Montréal.

Zlata est en tournée présentement. On la verra aussi chez Sonia Benezra mercredi.

Heure de gloire pour le pianiste Marc-André Hamelin

Céline Dion et K.D. Lang vedettes canadiennes du gala des Grammys

NEW YORK (PC) — Céline Dion et Daniel Lanois sont des habitués, mais pour le pianiste Marc-André Hamelin, il s'agit d'une première expérience.

Ce soir à New York, le National Academy of Recording Arts and Sciences remet des Grammys aux meilleurs artistes du monde du disque et du spectacle. Au moins 10 Canadiens sont en lice, dont Céline Dion, Daniel Lanois et Marc-André Hamelin.

La chanteuse québécoise Céline Dion est en nomination dans la catégorie « meilleure performance pop vocale pour un duo ou un groupe » pour sa chanson *When I Fall in Love*, qu'elle interprète avec Clive Griffin. Cette chanson avait été enregistrée pour le film à succès *Sleepless in Seattle*.

Dans cette catégorie, la Québécoise fera face à une forte compétition de la part de Peabo Bryson et Regina Belle, le groupe R.E.M., Barbra Streisand et Michael Crawford et Vanessa Williams et Brian McKnight.

L'année dernière, Céline Dion a remporté un Grammy dans cette catégorie pour la chanson *Beauty and the Beast*, interprétée avec Peabo Bryson.

Elle était aussi en nomination dans quatre autres catégories, dont celle de la « chanteuse de l'année ». C'est cependant sa compatriote K.D. Lang qui lui a ravi ce dernier titre.

Daniel Lanois, élevé au Québec et en Ontario, a également gagné un Grammy l'année dernière dans la catégorie « producteur de l'année ».

Il est de retour cette année dans une différente catégorie,

« meilleur vidéo musical de longue durée » pour *Rocky World*. Dans cette catégorie, il devra se mesurer à Miles Davis et Quincy Jones, Tangerine Dream, Sting, Travis Tritt et un groupe canadien spécialisé dans les cuivres, Canadian Brass.

Hamelin

La nomination du pianiste Marc-André Hamelin pour un Grammy, dans la catégorie « meilleure performance classique pour un soliste instrumental », représente cependant une première pour lui.

Lors d'une entrevue, il a dit être surpris du fait, qu'habituellement, ceux qui étaient mis en nomination étaient des artistes établis.

Canadiens

Parmi les autres Canadiens en lice cette année, K.D. Lang est de retour dans la catégorie de la « chanteuse de l'année ».

David Foster, lui, est en nomination dans pas moins de sept catégories. Neil Young est candidat quatre fois avec: la « chanson de l'année » et « l'enregistrement de l'année » pour *Harvest Moon*, « meilleur rock vocal » et « meilleure performance rock pour un duo ou un groupe » pour *My Back Pages*.

Bruce Fairbairn est en nomination dans la catégorie « Producteur de l'année », Rob McConnell et the Boss Brass est en nomination pour le « meilleur grand ensemble de jazz » et l'acteur Leslie Nielsen est en nomination pour le « meilleur album de comédie ».



Avant de triompher, hier soir, à New York, Céline Dion a visité 10 villes en moins d'un mois, aux États-Unis, de la côte ouest à la côte est, en passant par Atlanta, Chicago et St. Paul, au Minnesota.

«The Power of Love» couronnée de succès

NEW YORK (PC) — C'est par une ovation et plusieurs rappels que la chanteuse québécoise Céline Dion a terminé sa première tournée américaine en solo dans la métropole américaine, hier soir.

« C'est vraiment extraordinaire pour nous tous de se produire à New York », a-t-elle déclaré au début de son spectacle au Town Hall, un salle de 1500 places au coeur de Broadway. Tout était en place : l'éclairage, les musiciens, les choristes... et les scalpers à l'extérieur.

Vêtue d'un ensemble noir et d'une blouse blanche, rappelant un peu sa compatriote canadienne K.D. Lang, elle a surtout entonné des chansons de son dernier album de langue anglaise, *The Colour of my Love*.

Au grand plaisir de son auditoire, elle a également chanté son succès *Beauty and the Beast*, en duo avec un de ses choristes.

Elle a également chanté une chanson en français, écrite par sa mère, qui a été fort appréciée.

Si les spectateurs applaudissaient chaleureusement, ils étaient carrément enthousiastes dans le cas d'une douzaine de Québécois assis dans une des premières rangées de la salle. L'enthousiasme s'est communiqué au reste de l'auditoire bien avant la fin.

Honoraires gonflés

Le ténor Carreras précise les faits

VIENNE (AFP) — Le ténor espagnol José Carreras, à qui la justice italienne reproche d'avoir touché, en juin 1992, un cachet de 88 000 \$ pour un récital, au lieu de 18 000 \$ prévus, a indiqué qu'il a été payé dans les règles.

Dans un communiqué publié hier, à Vienne, son avocat a affirmé que le cachet négocié avec l'Opéra de Rome, était même inférieur à celui qu'il aurait dû toucher compte tenu de sa renommée. Ces gages, dont l'avocat n'a pas précisé le montant, ont été, selon lui, payés en partie en liquide, en partie par virement bancaire, conformément à la fiscalité italienne.

L'avocat de M. Carreras a précisé par ailleurs que le montant du cachet a été réglé en partie par un parrainage officiel, dont il n'a pas précisé le nom, et qui était d'accord sur les modalités.

Il a ajouté qu'un ténor de renommée internationale comme José Carreras, ne s'intéresse pas à la manière dont l'Opéra de Rome verse les gages et encore moins à la question de savoir si des règlements internes ne sont pas respectés.

Le ténor espagnol se trouve actuellement à Vienne où il prépare

un nouvel opéra, *Samson et Dalila* de Camille Saint Saëns.

Une enquête sur l'Opéra de Rome a révélé un déficit dans la gestion de l'établissement de 20 millions \$, depuis mars 1991.

FAMOUS PLAYERS
4,99\$ LA FIÈVRE DES MARDI

LES MERCREDIS: Obtenez un mais éclaté GRATUIT à l'achat d'un billet!

GALERIES DE 628-2455
LA CAPITALE ★
5401 Boul. des Galeries

LA LEON DE PIANO (13+) Dolby
1:00-3:25-7:10-9:35

TERRE INTERDITE (16+) Dolby
12:20-2:30-4:40-7:05-9:40

MADAME DOUBTFIRE (G) Dolby
1:15-4:00-7:00-9:30

PHILADELPHIE (G) Dolby
1:00-3:45-7:00-9:40

PROFIL BAS (13+) Dolby
12:10-2:25-4:40-7:10-9:35

ACE VENTURA (V.F.) (G) Dolby
12:10-2:00-3:50-5:40-7:30-9:30

STE-FOY 656-0592
2500 Boul. Laurier ★

BLUE CHIPS (G) Dolby V.O.A.
1:00-3:10-5:20-7:30-9:40

MON AMIE MAX (G)
7:10-9:20

ERNEST RIDES AGAIN (G) V.O.A.
1:10-3:10-5:10

LOUIS ENFANT ROI (13+) ★
1:00-3:50-6:40-9:30

★ DOLBY DIGITAL

CINÉMA 19
MIDI-MINUIT
252, ST-JOHN, 522-2026
SEXE
2 NOUVEAUX FILMS CHAQUE SEMAINE
Matinée des 11 h - Soirée des 19 h
Little Bit of Honey • Outlaw Ladies Part II
NOUVELLE PROGRAMMATION TOUTS LES MARDIS
ACTION 2 FILMS
8:30-10:15-12:30-2:15-3:30-5:15
VIDÉOS ★ ★ ★
À DES PRIX IMBATTABLES

LES PLUS BELLES
ESCALES DU MONDE
10 ROMANS DE OLIVIER BUCCHONNIER
Daniel Drion

LES GRANDS EXPLORATEURS

présenté par
L'interurbain Bell

25 FÉVRIER AU 1^{er} MARS
Ven. Sam. Lun. Mar. 20 h Dim. 19 h
Renseignements: 659-6710

3 AU 6 MARS
Jeu. Ven. Sam. 20 h Dim. 14 h - 20 h
Commandes téléphoniques: 643-8131

SALLE ALBERT-ROUSSEAU
2410, chemin Sainte-Foy
BILLETTS EN VENTE DANS LE RESEAU

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
269, boul. René-Lévesque Est

Les p'tits matins décontractés de la fin de semaine...

Abonnez-vous:
647-3333 (Québec)
ou au 1-800-463-2362 (régions)

aux heures d'appel suivantes: lundi au jeudi: 7h à 17h 30
vendredi: 7h à 17h
samedi et dimanche: 8h à 12h

LE SOLEIL

CINÉMA SCÉNÉPLEX ODEON
PLACE CHAREST MARDIS et MERCREDIS
Du Pont et Place Charest: 529-9745
CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL
INFO-HORAIRE: CINÉMA LIDO LEVIS 837-0234, ST-GEORGES 228-7540, A LOUETTE ST-RAYMOND 337-2465

L'ÉTÉ DE MES 11 ANS... La suite
VERSION FRANÇAISE DE
my girl 2
PLACE CHAREST 529-9745
Du Pont et Place Charest
CINÉMA LIDO 837-0234
Promenades Lido Levis

Vivez l'aventure de la création
La mémoire de
Rhéa
d'Anne Legault

DU 1^{er} AU 26 MARS 1994
Mise en scène de
Michel Nadeau
Avec
Nancy Bernier, Jacques-Henri Gagnon
Marie Gignac, Jacques Leblanc
Reynald Robinson

Décor et costumes: Michèle Dion
Éclairages: Denis Gauthier
Musique: Robert Gauthier

PRODUCTION DU THÉÂTRE DU TRIDENT
Grand Théâtre de Québec
Salle Octave-Crémazie 643-8131

Les cœurs populaires
Océanide
Bell

OÙ ALLER À QUÉBEC

Faire parvenir vos communiqués à:
LISE GIGUÈRE,
 LE SOLEIL, C.P. 1547,
 390 St-Vallier Est,
 Québec, G1K 7J6.
 Fax: 647-3374
 Tél: 647-3489

CINÉMA

Pour connaître les différentes activités qui se dérouleront au cours de la prochaine semaine, veuillez consulter «**Votre Agenda**» dans **LE SOLEIL** tous les dimanches.

★ La classification des films est établie par l'Office des communications sociales. Voici le barème d'appréciation des films qui sont présentement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rive-Sud.
 ★ Les chiffres réfèrent à la valeur artistique de l'œuvre: (1) chef-d'œuvre; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre; (7) minable.
 ★ Les appréciations des films sont établies sur les copies présentées dans la province de Québec.

CINÉPLEX CHAREST (529-9745). La liste de Schindler (2) v.f. de Schindler's List. 12h30, 16h30, 20h30. Au nom du père (3) v.f. de In the Name of Father. 13h, 16h, 19h, 21h45. 13 ans. Matusalem (4) 13h50. G. Philadelphie (4) 16h15, 19h, 21h40. G. L'enfant lion (1) 12h45, 14h50, 16h55, 19h10, 21h20. G. L'été de mes onze ans, la suite (5) 12h35, 14h40, 16h45, 19h, 21h15. G. Les yeux de brasse (4) v.f. de Blink. 14h, 16h45, 19h20, 21h40. 13 ans. Terre interdite (6) v.f. de On Deadly Ground. 12h45, 15h, 17h10, 19h35, 21h50. Mouvements du désir (5) 13h, 15h, 17h, 19h15, 21h25. 13 ans. Prix d'entrée du mardi et mercredi: 4,50 \$. N.B. Possibilité de se procurer des billets à l'avance pour des représentations dans la même journée.

CLAP (650-CLAP). ★ Blanc (3) 13h, 15h, 17h, 19h20, 21h20. ★ Daens (3) 13h45, 21h45. ★ Naked (1) V.F. 14h, 16h30, 19h, 21h30. ★ Les Vestiges du jour (3) 19h10. Le temps de l'innocence (2) v.f. de The Age of Innocence. 16h15. Prix d'entrée: 5 \$; 4,25 \$ moins de 14 ans et plus de 50 ans; 5 \$ pour les «Super-Primes».

GALERIES DE LA CAPITALE (628-2455). La leçon de piano (3) 13h, 15h25, 19h10, 21h35. 13 ans. Terre interdite (6) v.f. de On Deadly Ground. 12h20, 14h30, 16h40, 19h05, 21h40. Madame Doubtfire (4) 13h15, 16h, 19h, 21h30. G. Philadelphie (4) 13h, 15h45, 19h, 21h40. G. Profil bas (1) 12h10, 14h25, 16h40, 19h10, 21h35. Ace Ventura même l'enquête (5) 12h10, 14h, 15h50, 17h40, 19h30, 21h30. G. Prix d'entrée: 4,99 \$ toute la journée du mardi; 4,25 \$ enfants et âge d'or.

■ Jack Nicholson inculpé d'agression

LOS ANGELES (Reuter) — L'acteur américain Jack Nicholson a été inculpé de voies de fait et de vandalisme, hier, pour s'en être pris violemment au véhicule d'un automobiliste à Los Angeles. Le 8 février, une altercation avait opposé le héros de «Batman» à un automobiliste qu'il accusait apparemment de lui avoir fait une queue de poisson. Nicholson, 56 ans, serait sorti de sa voiture, un tube de métal au poing, et aurait frappé la carrosserie de la Mercedes du plaignant avant d'en fracasser le pare-brise.

Le Camelot livre sa passion du livre

SAINT-NICOLAS — «Je m'appelle pas Gregory Charles... C'est moi, le Camelot, Sylvain-Hervé. Je vais dans les écoles parler des livres. Un peu, beaucoup, passionnément!».

textes d'ANNE-MARIE VOISARD
 LE SOLEIL

Sylvain-Hervé est la mascotte du Salon du livre de Québec. Il distribue le journal destiné aux jeunes qui s'appelle comme lui: *Le Camelot*. Grand, mince, il porte casquette et veste de cuir. Mais on le connaît moins que le beau Gregory Charles. Et le hasard a voulu qu'ils se trouvent tous les deux, hier matin, à l'école secondaire l'Envol, de Saint-Nicolas, une institution de premier cycle sous la direction de la commission scolaire Chutes-de-la-Chaudière.

Sylvain-Hervé

Sylvain-Hervé, de son vrai nom Dodier, existe en tant que personnage depuis à peine un an. On l'a vu, pour la première fois, au dernier Salon du livre de Québec. Sa présence avait eu pour effet de doubler la participation des jeunes, la portant à 5000. Par la suite, il fut aux 24 Heures du livre du Mans, où son dynamisme fut,

paraît-il, fort remarqué. Bientôt il sera à Hull, dans le cadre du Salon du livre de l'Outaouais, et dans quelques mois au Salon de Genève avec la délégation québécoise, rien de moins.

«Il y a quatre ans, une copine qui écrit pour les adolescents m'a demandé de lire son manuscrit. J'ai tellement aimé ça que depuis ce temps-là je fais la promotion de la littérature-jeunesse». Sur cette entrée en matière, Sylvain-Hervé fait la tournée des classes. À l'Envol, il en a visité quatre. Chaque élève a reçu son exemplaire du *Camelot*, fraîchement sorti des presses. Il contient le programme des activités-jeunesse, au prochain Salon de Québec qui débutera le 27 avril à Place-Québec et se poursuivra jusqu'au ler mai.

Au centre du menu, il y a l'interaction. Les jeunes sont invités, par exemple, à construire une histoire, laquelle varie de groupe en groupe, selon l'inspiration. À cha-

Des écoliers de la Rive-Sud goûtent à l'école de Gregory

SAINT-NICOLAS — Gregory Charles en personne à l'école l'Envol de Saint-Nicolas. Pas besoin de vous dire qu'il y avait de l'action, hier, parmi les 800 élèves.

Et ça continue aujourd'hui. Ce matin, à l'école l'Aubier de Saint-Romuald. Cet après-midi du côté de Saint-Jean-Chrysostôme, chez les jeunes de l'école l'Horizon. Même les parents, avec leurs enfants du primaire, ont pu, hier en soirée, regarder en direct la vedette de *Chambre en ville*.

Cet événement, d'abord conçu en fonction des adolescents de 1re

et de 2e secondaire, n'est quand même pas courant dans les maisons d'enseignement. On le doit au Service d'animation pastorale des trois écoles. Le but est de «favoriser la motivation scolaire», explique le directeur de l'Envol, Pierre Sévigny. Au départ, note Josée Thibault, animatrice de pastorale à la même école, il y a le thème choisi cette année: «La réussite, c'est une affaire d'équipe».

Gregory Charles, «un gars d'équipe» et qui plus est «connait le succès», a donc été engagé pour ces deux jours d'activités. Le mot «interaction», souligné au trait noir, indique que tous doivent participer, à commencer par la vedette dont on entend mettre à profit tous les talents. Entre autres, on a lui a demandé de diriger l'harmonie de l'école.

Musicien, Gregory Charles. Également comédien, ses fans le savent. Et c'est bien connu aussi que les jeunes, pour un bon nombre, aiment se lancer dans le théâtre d'improvisation. L'école a sa ligue, plutôt deux, comme au hockey. Gregory a dû entrer dans le jeu et se soumettre au vote. Puis, on a joué à *Que le meilleur gagne*, comme à la télé.

Rien d'étonnant, donc, à ce qu'il y ait plus d'action que d'habitude, encore aujourd'hui, dans les écoles de la Rive-Sud. Ça se voit, même que ça s'entend dans les corridors.

LE BOX-OFFICE

1. La liste Schindler (4)
2. L'été de mes 11 ans, la suite (1)
3. Terre interdite (2)
4. Philadelphie (7)
5. Mrs Doubtfire (11)

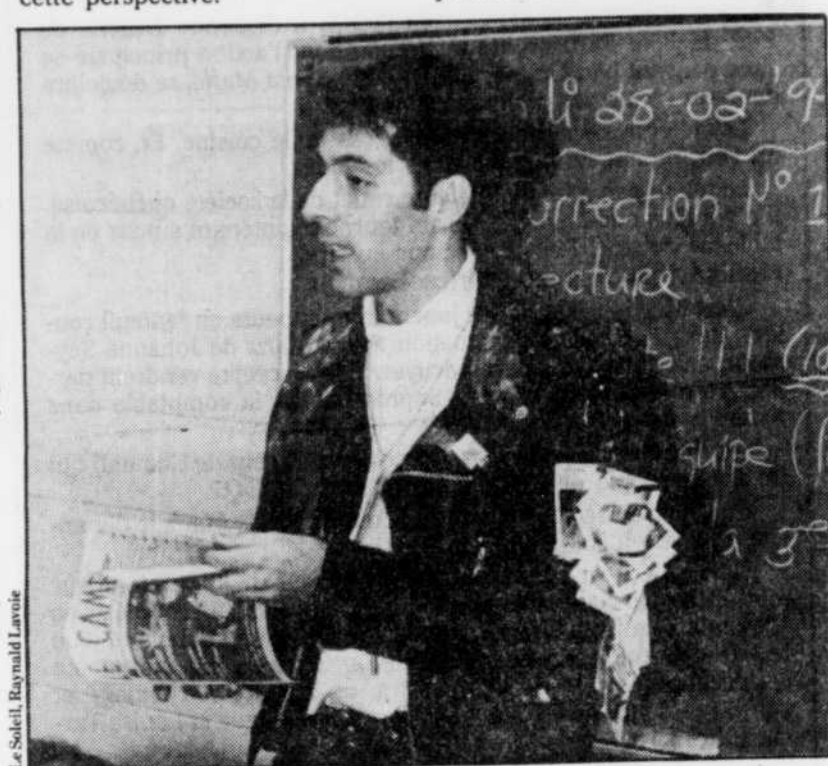
*Le chiffre entre parenthèses indique depuis combien de semaines le film est à l'affiche. Cette compilation tient compte du montant des recettes enregistrées vendredi, samedi et dimanche dans les principaux cinémas de la région de Québec soit: Cinéplex Charest, Lido, Clap, Galeries de la Capitale, Place Sainte-Foy.

cun de la compléter au gré de sa fantaisie.

Sylvain-Hervé veut tout juste amener son auditoire à saisir les quatre éléments qui composent un récit: personnage, lieu, temps, action. Il demande: «Comment on fait pour choisir un livre?» Réponse: «un livre qu'on choisit, c'est pour avoir du plaisir».

Goût des mots

«Les émotions, dira-t-il ensuite, transmettre le goût des mots», voilà ce qui l'intéresse. Les jeux offerts par le journal, tous de son cru, il les a d'ailleurs conçus dans cette perspective.



Sylvain-Hervé est la mascotte du Salon du livre de Québec. Il distribue le journal destiné aux jeunes qui s'appelle comme lui: «Le Camelot».

Deux heures d'état de grâce musical

Le répertoire du quatuor à cordes est considéré comme le summum de la littérature musicale, et le Quatuor Alban Berg son plus grand dépositaire actuel.

une critique de MARC SAMSON
 Collaboration spéciale

Chacune des trop rares visites de ces Viennois, de retour hier au Club musical alors qu'ils venaient tout juste de remporter deux nouveaux grands prix du disque en France et en Allemagne, se traduit par une expérience artistique, une fête de l'esprit et du cœur que peu d'interprètes savent égaler.

Dans les trois oeuvres au programme, l'Alban Berg a réaffirmé la perfection de son ensemble, la profondeur de son engagement musical, la splendeur de sa sonorité (de soie, de velours, fine ou incisive, presque éthérée dans les pianissimos et aux dimensions quasi orchestrales dans les fortissimos).

Malgré tout, ce qui m'a le plus frappé au concert d'hier c'est l'«urgence», le «moment de vérité» de ses interprétations, cette sensation de découvrir la musique en même temps qu'il la transmet aux auditeurs.

De nature et d'esthétique différentes, ces trois oeuvres magnifiques ont été traduites par le Berg avec une fidélité stylistique se confondant avec l'unité, la puissance et l'intensité de la pensée de ses membres.

Commencé avec un certain détachement (on a dit que l'Allegro initial prépare en quelque sorte les variations qui sui-

vent), le *Quatuor en do majeur* «Empereur» de Haydn a vite retrouvé sa carrure, son caractère parfois dramatique, ses élans de danse rustique et, dans les variations de l'Adagio cantabile, le luxe de ses lignes mélodiques et harmoniques.

Intitulé «*Lettres intimes*», le *Quatuor no 2* de Janacek (le compositeur avait d'abord songé à l'appeler «*Lettres d'amour*») est une création passionnée dont l'une des difficultés, entre plusieurs, consiste à conférer une unité à cette partition constamment fragmentée en de brefs épisodes. Les invités du Club musical l'ont joué en lui apportant une continuité de pensée au travers une myriade de contrastes sonores, de changements brusques dans l'expression de l'émotion, d'oppositions entre ses thèmes chantants et ses rythmes empruntés au folklore morave.

Quant au *Quatuor en ré mineur* «*La jeune fille et la mort*» de Schubert comment décrire cette symbiose entre musique et interprètes! L'exécution en a été dramatique, magique, profondément émouvante; un moment de grâce en musique.

En dépit de l'accueil enthousiaste du public et d'une longue ovation debout (chose peu courante pour un quatuor à cordes) l'Alban Berg n'a accordé aucun rappel. Sans doute estimait-il que tout avait été dit!

LE QUATUOR ALBAN BERG présenté par le Club musical de Québec. Programme: *Quatuor en do majeur*, op. 76 no 3, Hob.111.77 - *Empereur* - de Haydn; *Quatuor no 2 - Lettres intimes* - de Janacek; *Quatuor no 14 en ré mineur*, D. 810 - *La jeune fille et la mort* - de Schubert. À la salle Louis-Frédéric du Grand Théâtre, hier.

CABINET DE LA CAMPAGNE

1994

La Société canadienne de la Croix-Rouge

PRÉSIDENT DE LA CAMPAGNE

Est du Québec



JEAN-LUC MERCIER
 V.P. Service à la clientèle
 La Laurentienne-Vie

PRÉSIDENT DE LA CAMPAGNE

Régionale Vieille Capitale



Dr. FERNAND LABRIE
 Directeur scientifique
 Centre de recherche du CHUL



PRÉSIDENT DE LA CAMPAGNE

Fonction publique fédérale



ANDRÉ GLADU, s.m.a.
 Dev. des ressources
 humaines
 Canada

PRÉSIDENTE DE LA CAMPAGNE

Fonction publique du Québec



MICHELLE COURCHESNE
 Sous-ministre de la Culture
 et des Communications

Immobilier



LISE M. GAUTHIER
 Courtier
 RE/MAX

Alimentation



YVON DROLET
 Président
 Les Viandes
 Drolet Inc.

Ameublement



JEAN-PIERRE GARNEAU
 Président
 Ameublement de bureau
 de la Capitale Inc.

Assurance



GENOIS VACHON
 Vice-président exécutif
 Laurentien Financière Inc.

Automobile



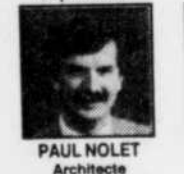
JEAN-PIERRE VOYER
 Vice-président
 Automobiles Beugré

Commerce au détail



LAURETTE DION
 Présidente
 Lingère Laurette

Construction et produits



PAUL NOLET
 Architecte
 Beaudet et Nolet

Services



HENRI TELLIER
 Agent
 Publicité Amco Inc.

Mode et textile



SYLVIE CORRIVEAU
 LE SOLEIL

Finance



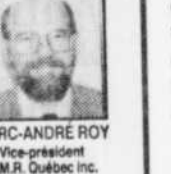
GEORGES H. MALENFANT
 C.A. Malenfant Deltaire

Affaires sociales et santé



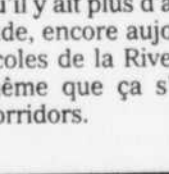
Dr. JEAN-JACQUES CHARTIER
 Médecin

Imprimerie et communications



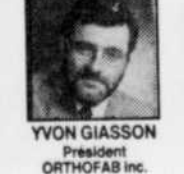
HELENE TURCOTTE
 Présidente
 H.T. Communication

Bureautique et informatique



MARC-ANDRÉ ROY
 Vice-président
 D.M.R. Québec Inc.

Industrie



YVON GIASSON
 Président
 ORTHOFAB Inc.

Justice



Me MICHEL MILLER
 Avocat
 Jolicoeur, Lacasse,
 Normand et Associés

Mécanique et électricité



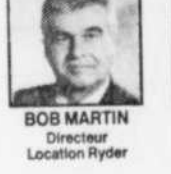
SERGE LAQUERRE
 Ingénieur
 Label Laquerre
 Ingénieurs-Consommateurs

Produits



ALAIN PICARD
 Services Roulement
 Harvey Inc.

Professionnels de la construction



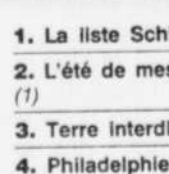
GUY PAQUIN
 Ingénieur
 Serv-Eau Inc.

Transport



BOB MARTIN
 Directeur
 Location Ryder

Restauration



LOUIS MARTIN
 Directeur
 Buffet Martin Inc.

La campagne de financement 1994 de la Société canadienne de la Croix-Rouge pour le Bureau régional - Québec prend son envol aujourd'hui. Cette année, l'objectif pour la région Vieille Capitale a été fixé à 630 000 \$, ce qui représente environ 50% de l'objectif financier total du Bureau régional - Québec. La majeure partie de l'argent amassé dans la région est utilisée pour assurer des services directement à la population locale. On retrouve ci-dessus les membres du cabinet de campagne 1994.

Société canadienne de la Croix-Rouge — 1205, boul. Charest Ouest, Québec G1N 2C9 — (418) 687-5062 TÉLÉCOPIEUR 687-2202

une collaboration **LE SOLEIL**

UNE SOIRÉE
 à votre
 image

SRC Télévision



Marilyn
 Marilyn donne sa démission à Madame Solange.



M'aimes-tu?
 Entre l'enfance et l'adolescence: l'univers des 10-12 ans.



Montréal P.Q.
 Fleur-Ange et Cornélius inaugurent le local de leur campagne.

OBLIGATIONS

TORONTO — La valeur des obligations était variable, lundi, sur le marché des obligations, au cours d'une séance d'échanges modérée.

Le court terme était basse cinq cents. Le moyen terme, les émissions provinciales et les émissions corporatives ont grimpé de cinq. Le long terme, lui, était inchangé.

L'argent au jour le jour était disponible à un taux de 3% pour cent. RBC Dominion Securities a fourni ces chiffres.

Pris Rend. Chang.					
GOVERNEMENT FÉDÉRAL					
Can 4 1/2 15Mar94	96.42	5.04	-0.01		
Can 5 1/2 15Mar94	102.73	5.28	-0.02		
Can 6 1/2 15Mar94	105.45	5.57	NC		
Can 7 1/2 15Mar94	107.10	5.93	+0.05		
Can 8 1/2 15Mar94	108.50	6.17	+0.10		
Can 9 1/2 15Mar94	109.25	6.16	+0.10		
Can 10 1/2 15Mar94	110.73	6.32	+0.10		
Can 11 1/2 15Mar94	112.58	6.49	+0.10		
Can 12 1/2 15Mar94	114.80	6.77	+0.20		
Can 13 1/2 15Mar94	115.53	6.84	+0.20		
Can 14 1/2 15Mar94	117.30	6.83	+0.20		
Can 15 1/2 15Mar94	119.05	6.86	+0.20		
Can 16 1/2 15Mar94	120.80	6.91	+0.20		
Can 17 1/2 15Mar94	122.55	6.99	+0.20		
Can 18 1/2 15Mar94	124.30	7.07	+0.20		
Can 19 1/2 15Mar94	126.05	7.15	+0.20		
Can 20 1/2 15Mar94	127.80	7.23	+0.20		
Can 21 1/2 15Mar94	129.55	7.31	+0.20		
Can 22 1/2 15Mar94	131.30	7.39	+0.20		
Can 23 1/2 15Mar94	133.05	7.47	+0.20		
Can 24 1/2 15Mar94	134.80	7.55	+0.20		
Can 25 1/2 15Mar94	136.55	7.63	+0.20		
Can 26 1/2 15Mar94	138.30	7.71	+0.20		
Can 27 1/2 15Mar94	140.05	7.79	+0.20		
Can 28 1/2 15Mar94	141.80	7.87	+0.20		
Can 29 1/2 15Mar94	143.55	7.95	+0.20		
Can 30 1/2 15Mar94	145.30	8.03	+0.20		
Can 31 1/2 15Mar94	147.05	8.11	+0.20		
Can 32 1/2 15Mar94	148.80	8.19	+0.20		
Can 33 1/2 15Mar94	150.55	8.27	+0.20		
Can 34 1/2 15Mar94	152.30	8.35	+0.20		
Can 35 1/2 15Mar94	154.05	8.43	+0.20		
Can 36 1/2 15Mar94	155.80	8.51	+0.20		
Can 37 1/2 15Mar94	157.55	8.59	+0.20		
Can 38 1/2 15Mar94	159.30	8.67	+0.20		
Can 39 1/2 15Mar94	161.05	8.75	+0.20		
Can 40 1/2 15Mar94	162.80	8.83	+0.20		
Can 41 1/2 15Mar94	164.55	8.91	+0.20		
Can 42 1/2 15Mar94	166.30	8.99	+0.20		
Can 43 1/2 15Mar94	168.05	9.07	+0.20		
Can 44 1/2 15Mar94	169.80	9.15	+0.20		
Can 45 1/2 15Mar94	171.55	9.23	+0.20		
Can 46 1/2 15Mar94	173.30	9.31	+0.20		
Can 47 1/2 15Mar94	175.05	9.39	+0.20		
Can 48 1/2 15Mar94	176.80	9.47	+0.20		
Can 49 1/2 15Mar94	178.55	9.55	+0.20		
Can 50 1/2 15Mar94	180.30	9.63	+0.20		
Can 51 1/2 15Mar94	182.05	9.71	+0.20		
Can 52 1/2 15Mar94	183.80	9.79	+0.20		
Can 53 1/2 15Mar94	185.55	9.87	+0.20		
Can 54 1/2 15Mar94	187.30	9.95	+0.20		
Can 55 1/2 15Mar94	189.05	10.03	+0.20		
Can 56 1/2 15Mar94	190.80	10.11	+0.20		
Can 57 1/2 15Mar94	192.55	10.19	+0.20		
Can 58 1/2 15Mar94	194.30	10.27	+0.20		
Can 59 1/2 15Mar94	196.05	10.35	+0.20		
Can 60 1/2 15Mar94	197.80	10.43	+0.20		
Can 61 1/2 15Mar94	199.55	10.51	+0.20		
Can 62 1/2 15Mar94	201.30	10.59	+0.20		
Can 63 1/2 15Mar94	203.05	10.67	+0.20		
Can 64 1/2 15Mar94	204.80	10.75	+0.20		
Can 65 1/2 15Mar94	206.55	10.83	+0.20		
Can 66 1/2 15Mar94	208.30	10.91	+0.20		
Can 67 1/2 15Mar94	210.05	10.99	+0.20		
Can 68 1/2 15Mar94	211.80	11.07	+0.20		
Can 69 1/2 15Mar94	213.55	11.15	+0.20		
Can 70 1/2 15Mar94	215.30	11.23	+0.20		
Can 71 1/2 15Mar94	217.05	11.31	+0.20		
Can 72 1/2 15Mar94	218.80	11.39	+0.20		
Can 73 1/2 15Mar94	220.55	11.47	+0.20		
Can 74 1/2 15Mar94	222.30	11.55	+0.20		
Can 75 1/2 15Mar94	224.05	11.63	+0.20		
Can 76 1/2 15Mar94	225.80	11.71	+0.20		
Can 77 1/2 15Mar94	227.55	11.79	+0.20		
Can 78 1/2 15Mar94	229.30	11.87	+0.20		
Can 79 1/2 15Mar94	231.05	11.95	+0.20		
Can 80 1/2 15Mar94	232.80	12.03	+0.20		
Can 81 1/2 15Mar94	234.55	12.11	+0.20		
Can 82 1/2 15Mar94	236.30	12.19	+0.20		
Can 83 1/2 15Mar94	238.05	12.27	+0.20		
Can 84 1/2 15Mar94	239.80	12.35	+0.20		
Can 85 1/2 15Mar94	241.55	12.43	+0.20		
Can 86 1/2 15Mar94	243.30	12.51	+0.20		
Can 87 1/2 15Mar94	245.05	12.59	+0.20		
Can 88 1/2 15Mar94	246.80	12.67	+0.20		
Can 89 1/2 15Mar94	248.55	12.75	+0.20		
Can 90 1/2 15Mar94	250.30	12.83	+0.20		
Can 91 1/2 15Mar94	252.05	12.91	+0.20		
Can 92 1/2 15Mar94	253.80	12.99	+0.20		
Can 93 1/2 15Mar94	255.55	13.07	+0.20		
Can 94 1/2 15Mar94	257.30	13.15	+0.20		
Can 95 1/2 15Mar94	259.05	13.23	+0.20		
Can 96 1/2 15Mar94	260.80	13.31	+0.20		
Can 97 1/2 15Mar94	262.55	13.39	+0.20		
Can 98 1/2 15Mar94	264.30	13.47	+0.20		
Can 99 1/2 15Mar94	266.05	13.55	+0.20		
Can 100 1/2 15Mar94	267.80	13.63	+0.20		
Can 101 1/2 15Mar94	269.55	13.71	+0.20		
Can 102 1/2 15Mar94	271.30	13.79	+0.20		
Can 103 1/2 15Mar94	273.05	13.87	+0.20		
Can 104 1/2 15Mar94	274.80	13.95	+0.20		
Can 105 1/2 15Mar94	276.55	14.03	+0.20		
Can 106 1/2 15Mar94	278.30	14.11	+0.20		
Can 107 1/2 15Mar94	280.05	14.19	+0.20		
Can 108 1/2 15Mar94	281.80	14.27	+0.20		
Can 109 1/2 15Mar94	283.55	14.35	+0.20		
Can 110 1/2 15Mar94	285.30	14.43	+0.20		
Can 111 1/2 15Mar94	287.05	14.51	+0.20		
Can 112 1/2 15Mar94	288.80	14.59	+0.20		
Can 113 1/2 15Mar94	290.55	14.67	+0.20		
Can 114 1/2 15Mar94	292.30	14.75	+0.20		
Can 115 1/2 15Mar94	294.05	14.83	+0.20		
Can 116 1/2 15Mar94	295.80	14.91	+0.20		
Can 117 1/2 15Mar94	297.55	14.99	+0.20		
Can 118 1/2 15Mar94	299.30	15.07	+0.20		
Can 119 1/2 15Mar94	301.05	15.15	+0.20		
Can 120 1/2 15Mar94	302.80	15.23	+0.20		
Can 121 1/2 15Mar94	304.55	15.31	+0.20		
Can 122 1/2 15Mar94	306.30	15.39	+0.20		
Can 123 1/2 15Mar94	308.05	15.47	+0.20		
Can 124 1/2 15Mar94	309.80	15.55	+0.20		
Can 125 1/2 15Mar94	311.55	15.63	+0.20		
Can 126 1/2 15Mar94	313.30	15.71	+0.20		
Can 127 1/2 15Mar94	315.05	15.79	+0.20		
Can 128 1/2 15Mar94	316.80	15.87	+0.20		
Can 129 1/2 15Mar94	318.55	15.95	+0.20		
Can 130 1/2 15Mar94	320.30	16.03	+0.20		
Can 131 1/2 15Mar94	322.05	16.11	+0.20		
Can 132 1/2 15Mar94	323.80	16.19	+0.20		
Can 133 1/2 15Mar94	325.55	16.27	+0.20		
Can 134 1/2 15Mar94	327.30	16.35	+0.20		
Can 135 1/2 15Mar94	329.05	16.43	+0.20		
Can 136 1/2 15Mar94	330.80	16.51	+0.20		
Can 137 1/2 15Mar94	332.55	16.59	+0.20		
Can 138 1/2 15Mar94	334.30	16.67	+0.20		
Can 139 1/2 15Mar94	336.05	16.75	+0.20		
Can 140 1/2 15Mar94	337.80	16.83	+0.20		
Can 141 1/2 15Mar94	339.55	16.91	+0.20		
Can 142 1/2 15Mar94	341.30	16.99	+0.20		
Can 143 1/2 15Mar94	343.05	17.07	+0.20		
Can 144 1/2 15Mar94	344.80	17.15	+0.20		
Can 145 1/2 15Mar94	346.55	17.23	+0.20		
Can 146 1/2 15Mar94	348.30	17.31	+0.20		
Can 147 1/2 15Mar94	350.05	17.39	+0.20		
Can 148 1/2 15Mar94	351.80	17.47	+0.20		
Can 149 1/2 15Mar94	353.55	17.55	+0.20		
Can 150 1/2 15Mar94	355.30	17.63	+0.20		
Can 151 1/2 15Mar94	357.05	17.71	+0.20		
Can 152 1/2 15Mar94	358.80	17.79	+0.20		
Can 153 1/2 15Mar94	360.55	17.87	+0.20		
Can 154 1/2 15Mar94	362.30	17.95	+0.20		
Can 155 1/2 15Mar94	364.05	18.03	+0.20		
Can 156 1/2 15Mar94	365.80	18.11	+0.20		
Can 157 1/2 15Mar94	367.55	18.19	+0.20		
Can 158 1/2 15Mar94	369.30	18.27	+0.20		
Can 159 1/2 15Mar94	371.05	18.35	+0.20		
Can 160 1/2 15Mar94	372.80	18.43	+0.20		
Can 161 1/2 15Mar94	374.55	18.51	+0.20		
Can 162 1/2 15Mar94	376.30	18.59	+0.20		
Can 163 1/2 15Mar94	378.05	18.67	+0.20		
Can 164 1/2 15Mar94	379.80	18.75	+0.20		
Can 165 1/2 15Mar94	381.55	18.83	+0.20		
Can 166 1/2 15Mar94	383.30	18.91	+0.20		
Can 167 1/2 15Mar94	385.05	18.99	+0.20		
Can 168 1/2 15Mar94	386.80	19.07	+0.20		
Can 169 1/2 15Mar94	388.55	19.15	+0.20		
Can 170 1/2 15Mar94	390.30	19.23	+0.20		
Can 171 1/2 15Mar94	392.05	19.31	+0.20		
Can 172 1/2 15Mar94	393.80	19.39	+0.20		
Can 173 1/2 15Mar94	395.55	19.47	+0.20		
Can 174 1/2 15Mar94	397.30	19.55	+0.20		
Can 175 1/2 15Mar94	399.05	19.63	+0.20		
Can 176 1/2 15Mar94	400.80	19.71	+0.20		
Can 177 1/2 15Mar94	402.55	19.79	+0.20		
Can 178 1/2 15Mar94	404.30	19.87	+0.20		
Can 179 1/2 15Mar94	406.05	19.95	+0.20		
Can 180 1/2 15Mar94	407.80	20.03	+0.20		
Can 181 1/2 15Mar94	409.55	20.11	+0.20		
Can 182 1/2 15Mar94	411.30	20.19	+0.20		
Can 183 1/2 15Mar94	413.05	20.27	+0.20		
Can 184 1/2 15Mar94	414.80	20.35	+0.20		
Can 185 1/2 15Mar94	416.55	20.43	+0.20		
Can 186 1/2 15Mar94	418.30	20.51	+0.20		
Can 187 1/2 15Mar94	420.05	20.59	+0.20		
Can 188 1/2 15Mar94	421.80	20.67	+0.20		
Can 189 1/2 15Mar94	423.55	20.75	+0.20		
Can 190 1/2 15Mar94	425.30	20.83	+0.20		
Can 191 1/2 15Mar94	427.05	20.91	+0.20		
Can 192 1/2 15Mar94	428.80	20.99	+0.20		
Can 193 1/2 15Mar94	430.55	21.07	+0.20		
Can 194 1/2 15Mar94	432.30	21.15	+0.20		
Can 195 1/2 15Mar94	434.05	21.23	+0.20		
Can 196 1/2 15Mar94	435.80	21.31	+0.20		
Can 197 1/2 15Mar94	437.55	21.39	+0.20		
Can 198 1/2 15Mar94	439.30	21.47	+0.20		
Can 199 1/2 15Mar94	441.05	21.55	+0.20		
Can 200 1/2 15Mar94	442.80	21.63	+0.20		
Can 201 1/2 15Mar94	444.55	21.71	+0.20		
Can 202 1/2 15Mar94	446.30	21.79	+0.20		
Can 203 1/2 15Mar94	448.05	21.87	+0.20</		

L'ÉCONOMIE

Investissements en hausse pour la première fois depuis trois ans

OTTAWA — Pour la première fois en trois ans, les entreprises et les gouvernements prévoient augmenter leurs investissements dans la construction, l'équipement et la machinerie et ce, avant même que les détails du programme fédéral d'infrastructures ne soient connus.

par CLYDE GRAHAM
de la Presse canadienne

C'est ce qu'a révélé hier Statistique Canada. Les dépenses d'investissement, mues par le rétablissement du secteur manufacturier, devraient atteindre 126,3 milliards \$ en 1994, soit 4,2 % de plus que les 121,1 milliards \$ de l'an dernier.

Il s'agit de la première augmentation, après trois années de baisse consécutive, a signalé l'agence.

Les dépenses d'investissement sont un indice important de la confiance des entreprises et un facteur-clé dans la croissance de la productivité et la compétitivité.

Le rapport de l'agence est basé sur une enquête menée auprès de 25000 entreprises, gouvernements et institutions entre les mois de novembre et de février.

On y note que le secteur public, à lui seul, prévoyait investir 30,4 milliards \$ cette année, soit une hausse de 3,9 % par rapport à 1993.

Mais ces chiffres sous-estiment

probablement les dépenses prévues, selon Statistique Canada, puisqu'ils n'incluent pas les projets qui verront le jour en vertu du programme fédéral de deux ans, mettant à contribution les gouvernements fédéral, provinciaux et municipaux, pour la construction de routes et centres de congrès.

«...les dépenses réelles en 1994 montreront probablement une croissance plus forte à cause du programme d'infrastructures», note l'agence, qui ajoute que les investissements projetés en rapport avec ce programme n'étaient pas encore disponibles au moment où on a procédé au sondage.

La plus forte augmentation des investissements se fait sentir dans le secteur manufacturier.

«Le principal redressement se produit dans le secteur manufacturier, où on prévoit que les dépenses d'investissement grimperont de 10,4 % pour se fixer à 15 milliards \$ — une première hausse en cinq ans — mais un montant qui reste bien en deçà du sommet de 21,2 milliards \$ dépensés en 1989.»

Greenpeace parle de « jobs » pour contrer Hydro à New York

QUÉBEC — Renouveler le contrat d'Hydro-Québec avec l'État de New York privera les Américains de plusieurs dizaines de milliers de jobs, chez eux, affirme une étude pour Greenpeace USA.

par MICHEL CORBEIL
LE SOLEIL

Endossé par une dizaine de syndicats américains et préparé par la firme de consultants Goodman, qui a déjà eu comme client le Conseil des Cris, le rapport a été rendu public hier, à la veille d'audiences publiques chez nos voisins à propos du contrat de 800 mégawatts (MW) que détient Hydro.

Le remplacement de ce contrat par des programmes d'économie d'énergie créerait entre 46 000 et 54 000 emplois pour la période de 20 ans couverte par l'entente sous examen, avance-t-on.

Un des leaders syndicaux, Doug Bullock, de la Fédération des employés publics, soutient dans un communiqué que le contrat doit être annulé. «Créons les emplois à New-York. Dépensons l'argent aux États-Unis.»

Le dossier ajoute que l'énergie achetée de la société d'État québécoise fera augmenter les tarifs, diminuant la compétitivité des firmes américaines. Une baisse de cette facture génèrera aussi des postes, affirment donc les auteurs. Combinée à l'économie d'énergie, le total d'emplois perdus, en cas

de reconduction du contrat, atteindra entre 129 000 et 145 000, selon eux.

En dévoilant le document, le groupe environnemental revient à la charge contre les projets hydro-électriques de la Baie James. «Si les projets sont complétés, 997 milles carrés de territoire seront noyés», une évaluation qui comprend une série de barrages sur les rivières Nottaway, Broadback et Rupert, un complexe dont on ignore quand il sera mise en chantier. L'organisme suggère aussi que la première phase de la Baie James a empoisonné au mercure les Cris et les Inuit, une accusation qui a toujours fait bondir Hydro.

«J'ai tendance à être plus prudent dans mes communiqués, commente en substance François Tanguay, de Greenpeace Québec. Mais sur le fond de l'étude, nous sommes d'accord avec l'idée que l'économie d'énergie procure plus d'emplois.»

«Le rapport recoupe les conclusions d'autres études, comme celle de B. C. Hydro. Chez nous, termine M. Tanguay, nous avons toujours dit que l'énergie dont on ne crée pas le besoin est celle qui coûte le moins cher.»

L'année 1993 se termine aujourd'hui pour ceux qui cotisent à un REÉR

TORONTO (PC) — C'est aujourd'hui que prend fin la période allouée pour cotiser à son Régime enregistré d'épargne-retraite pour l'année d'imposition 1993.

Le régime des REÉR est très populaire auprès des Canadiens, auxquels il permet d'économiser pour l'avenir tout en réduisant les sommes dues au fisc maintenant.

Les contribuables ont versé 16 milliards \$ dans leurs REÉR en 1992, signale Statistique Canada. C'est 9,6 % de plus qu'en 1991, mais encore seulement un cinquième du montant que les contribuables étaient autorisés à contribuer en vertu de la Loi fédérale de l'impôt.

Le gouvernement accorde 60 jours de grâce aux contribuables pour leur permettre de contribuer à leur REÉR de l'année précédente - d'où le délai du 1er mars.

Ceux qui auront cotisé avant la fin de la journée pourront déduire ce montant de leur déclaration d'impôt sur le revenu 1993, leur permettant de toucher un remboursement d'impôt plus important d'Ottawa ou de réduire le montant qu'ils doivent à Revenu Canada.



Il reste 14 millions de livres sur les 40 millions de surplus de sirop d'érable. Cette grande quantité de produits acéricoles a pu être écoulee grâce aux marchés de l'exportation.

Sirop d'érable: les surplus se sont enfin évaporés

QUÉBEC — Le redoux qu'a connu le Québec au cours de la fin de semaine du 19 février a permis à certains producteurs acéricoles de produire leurs premiers litres de sirop d'érable. Entre-temps, les préparatifs en vue de la prochaine saison des sucres vont bon train et les consommateurs devront vraisemblablement s'attendre en 1994 à payer plus cher pour se sucrer le bec.

par RÉJEAN LACOMBE
LE SOLEIL

Quelques facteurs importants militent en faveur de cette éventuelle hausse. D'abord le fameux surplus de 40 millions de livres de sirop d'érable a fondu comme neige au soleil. Si bien que l'on se retrouve maintenant avec un surplus qui frise quelque 14 millions de livres.

Ce sont les exportations de nos produits acéricoles qui sont en quelque sorte la cause de cette importante baisse. A la Fédération des producteurs acéricoles du Québec (FPAQ), on précise que les exportations ont connu une progression de 23 %

par rapport à l'an dernier.

D'autre part, un autre élément important vient brouiller les cartes. La FPAQ rajoute que la production de 1993 a été inférieure à la moyenne. C'était la première fois en cinq ans qu'un tel événement se produisait. On constate donc que depuis l'an dernier les prix de la récolte de l'an dernier se sont constamment raffermissés. Si bien qu'aujourd'hui, la vente de sirop en vrac de première qualité (2A) atteint 1,65 \$ la livre.

Mais il y a loin encore de la coupe aux lèvres. Les acériculteurs québécois sont prisonniers des conditions atmosphériques. Dieu sait qu'au pays du Québec tout peut arriver. Aucun devin

ne peut encore prédire ce que nous réservent les mois de mars et d'avril. Mais, une chose toutefois est claire. Beaucoup d'acériculteurs qui possèdent des érables de 10 000 entailles et même 45 000 entailles ont complété ou sont sur le point de compléter leur travail et n'attendent plus que le beau temps.

À la FPAQ, on précise qu'au cours de la fin de semaine du 19 février, quelques acériculteurs de la région de Valleyfield et de l'Estrie ont produit leurs premiers gallons de sirop d'érable. Mais il n'y a pas de quoi à faire gonfler les surplus de sirop d'érable...

L'an dernier qui est considéré par tous les acériculteurs comme étant une mauvaise saison, les quelque 11 500 producteurs de sirop d'érable du Québec ont produit rien de moins que 31 millions de livres de sirop et leur chiffre d'affaires a joué autour de 43 millions \$.

Pas d'indiscrets à la conférence que The Economist présente sur le Québec

MONTREAL — Quelque 80 investisseurs américains, européens et canadiens participent depuis hier à Montréal à une conférence économique organisée sur le Québec par la réputée publication britannique The Economist.

par FRÉDÉRIC TREMBLAY
de la Presse canadienne

Cette conférence, qui se déroule presque entièrement à huis clos, a pour objectif de permettre un échange entre les participants sur l'économie du Québec dans un contexte de globalisation des marchés, ainsi que sur les avantages et les inconvénients (notamment les problèmes constitutionnels) à investir dans la province.

Louis Vézina, économiste à la division analyse et recherche au Groupe The Economist et organisateur de la conférence, a indiqué hier, en conférence de presse à Montréal, que le huis clos avait pour but de favoriser «une communication franche et honnête» entre les investisseurs et les conférenciers.

La liste des investisseurs participant à la conférence est également gardée confidentielle, a expliqué M. Vézina, bien que l'identité des conférenciers ait été rendue publique.

M. Vézina s'est limité à préciser que les investisseurs présents, qui ont payé chacun 1500 \$ US pour participer à la conférence, proviennent des États-Unis, de la France, de l'Italie, de la Grande-Bretagne, de la Suisse, de la Scandinavie et du Canada.

Seules les allocutions de certains politiciens (ou ex-politiciens) seront ouvertes aux journalistes. Il s'agit de celles de l'ex-premier ministre canadien, Brian Mulroney, du ministre fédéral des Affaires intergouvernementales, Marcel Massé, du premier ministre du Québec, Daniel Johnson,

du chef de l'Opposition à l'Assemblée nationale, Jacques Parizeau, et du ministre québécois des Affaires internationales, John Ciacia (hier soir).

The Economist tient ce type de conférences économiques depuis 40 ans un peu partout sur la planète.

Seulement cette année, la revue organise onze conférences en Asie, cinq en Europe et quatre en Amérique du Nord.

Au total, onze séances de travail sur des thèmes particuliers, alimentées par près d'une vingtaine d'allocutions, seront tenues au cours de la conférence économique sur le Québec, qui prend fin demain.

Parmi les présentations qui se tiendront à huis clos, figurent celles de Marshall Casse, responsable des affaires économiques à l'ambassade américaine à Ottawa, de John Beck, représentant de la Communauté économique euro-

Une chance que les PME sont là pour créer l'emploi

OTTAWA (PC) — Les travailleurs n'ont pratiquement pas bénéficié de hausses salariales, en 1993, mais les petites compagnies ont fait preuve de créativité dans le domaine de l'emploi.

Selon Statistique Canada, le salaire moyen hebdomadaire a continué à augmenter durant la dernière année, mais à un rythme légèrement moins rapide que le taux d'inflation, qui s'est établi à 1,8 %.

«Les travailleurs n'ont donc bénéficié d'aucune croissance réelle de leurs gains», précise l'agence fédérale.

Dans l'ensemble, les salaires ont littéralement stagné en 1993, après avoir fléchi deux ans de suite.

On a toutefois signalé une croissance dans les petites compagnies employant moins de 200 personnes.

Statistique Canada précise que ces petites firmes ont créé 58 000 emplois nouveaux et emploient maintenant 4,48 millions de personnes.

Entre-temps, l'emploi dans les grandes compagnies a baissé de 46 000 à 5,47 millions de travailleurs, en 1993, en raison surtout du phénomène de restructuration des sociétés.

A la fin de la dernière année, les grandes sociétés employaient 250 000 personnes de moins qu'en mars 1990, le mois précédant le début de la récession.

Des gains appréciables ont par ailleurs été enregistrés dans les industries où les revenus sont traditionnellement faibles: services d'hébergement et d'alimentation, commerces de détail et agences d'emploi.

Statistique Canada estime que la croissance dans ces industries peu rémunératrices a probablement contribué à maintenir à un faible niveau la croissance des salaires.

Le nombre de travailleurs rémunérés à l'heure a augmenté de 64 000, en 1993.

pénne à Ottawa et de Richard Drouin, président d'Hydro-Québec.

Plusieurs ministres du gouvernement du Québec (en plus de John Ciacia) seront au nombre des conférenciers, dont Gerald Tremblay (Industrie et Commerce) et Christos Sirros (Energie).

Les thèmes abordés ont trait notamment à la position du Québec sur le continent nord-américain et dans le monde; l'avenir des relations fédérales-provinciales; la politique monétaire canadienne; la politique énergétique du Québec; l'impact de la dette canadienne sur le problème constitutionnel; et les velléités de souveraineté du Québec.

A propos de la souveraineté, le ministre des Affaires internationales du Québec, John Ciacia, entend réaffirmer aux investisseurs que cela pourrait inquiéter que «la grande majorité des Québécois ne veulent pas l'indépendance».

Baisse de salaire de 886 millions \$ pour les employés et prime de 750 000 \$ pour le PDG

MINNEAPOLIS (AFP) — John Dasburg, le président directeur général de Northwest, cinquième compagnie aérienne américaine, a renoncé à une prime de 750 000 \$ octroyée pour son travail lors d'une restructuration qui avait permis au groupe d'éviter la faillite, a-t-on appris hier auprès de la société.

M. Dasburg a expliqué sa décision par des craintes que ce paiement n'ébranle la confiance des salariés de l'entreprise dans la direction. «Pour que cette compagnie réussisse, elle doit être bien dirigée,

or, les employés ne suivent pas un dirigeant dans lequel ils n'ont pas confiance», a-t-il dit en soulignant que «l'argent n'était pas tout».

Selon les documents déposés jeudi soir par Northwest auprès des autorités fédérales de réglementation boursière (Securities

and Exchange Commission), M. Dasburg a reçu en 1993 plus de 1,6 million de dollars en salaire et primes, dont un bonus de 750 000 dollars pour avoir négocié une réduction de salaire des employés.

Cette mesure avait permis d'éviter de placer la société sous le contrôle d'un juge des faillites.

La prime de M. Dasburg avait provoqué les critiques sévères des employés qui avaient accepté une réduction de 886 millions de dollars en salaires, en échange d'une

participation de 33 % dans le capital de l'entreprise.

«Les salariés ont sauvé la compagnie des erreurs de gestion de la direction et celle-ci s'attribue pour cela des primes», avait déclaré Tom Pedersen, responsable du syndicat des mécaniciens chez Northwest qui compte 24 000 membres. «C'est scandaleux!»

Des représentants des trois syndicats de Northwest siègent au conseil d'administration de la compagnie.